

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 99

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 30. April  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 30 avril  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 99

**Rédaction:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 99

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Privat Klinik Hirslanden A.-G., Zürich. / Negociacion Agricola de Xico y Anexas S. A.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Schweizerischen Genossenschaftsbank Nr. 38231, Serie F, verzinslich zu 5 %, ausgestellt am 11. Januar 1930, von Fr. 1000, und der dazu gehörenden Zinscoupons per 1931 u. ff. wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 13. April 1934 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis 18. April 1937, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 142<sup>a</sup>)

Basel, den 13. April 1934. Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief, angegangen 2. Oktober 1922, haltend Fr. 2000, errichtet von Josef Gräni und haftend auf der Liegenschaft «Unterfalläsee» des Robert Camenzind in Kalbach.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird der allfällige Inhaber dieses Titels aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst das Instrument kraftlos erklärt würde.

2. Aktien Nrn. 1813, 1814 und 2189 der Hülfskassa Grosswangen, Bank, Grosswangen, lautend auf J. Gräni, Vater, a. Gemeindevorsteher, Wauwil, von je Fr. 1000.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird anmit aufgefordert, dieselben binnen drei Jahren von heute an bei unterzeichneter Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde (Art. 849 ff. O. R.).  
Nebikon, den 25. April 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Bezirksrichters Schleithem vom 8. März 1934 ist der nachstehend bezeichnete Grundpfandtitel nach fruchtlosem Aufruf als kraftlos erklärt worden:

Der Namensschuldbrief Nr. 434 über Fr. 12,000 im 1. Rang, Gläubiger: Darlehenskassenverein Schleithem, Schuldner: Samuel Bächtold, geb. 1883, Lehrer; Pfandobjekte: Grundstücke Nr. 637, 5393 a, 5521, 7194 und 7194 a des Grundbuches der Gemeinde Schleithem, wird hiermit als kraftlos erklärt. (W 166)

Schleithem, den 26. April 1934.

Aus Auftrag des Bezirksrichters Schleithem:  
Die Gerichtskanzlei I. Instanz: Dr. Robert Joos.

Par jugement en date du 26 avril 1934, le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, a prononcé l'annulation du titre suivant:

«Police d'assurance-vie n<sup>o</sup> 1032 contractée le 24 février 1925 par Henri Fatton, actuellement domicilié à Roannes (Loire) Rue E. Dolet n<sup>o</sup> 15, auprès de l'Union-Genève.»  
Môtiers, le 26 avril 1934.

Le président du Tribunal:  
(signé) Henry.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

Coiffeur. — 1934. 25. April. Inhaber der Firma Etienne Ernst Szeemann, in Bern, ist Etienne Ernst Szeemann, fils, von und in Bern, güter-

rechtlich getrennter Ehegatte der Julie geb. Kambli, in Bern. Coiffeur-Parfumeur, Spitalgasse 40.

Pelzwaren, Kürschnerei. — 25. April. Die Einzelfirma Julius Trieb, Pelzwaren und Kürschnerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 926), verzeigt als neues Geschäftslokal: Zeughausgasse Nr. 22.

Wirtschaft. — 25. April. Die Einzelfirma Adolf Fluck, Wirtschaft zum Effingergarten, in Bern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 2. Februar 1931, Seite 202), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Ingenieurbureau. — 25. April. Die Zweigniederlassung Bern der Firma Maillart & Cie., Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in Genf, Ingenieurbureau (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1927, Seite 1230), wird infolge Aufhebung der Hauptniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

Papierwaren. — 25. April. Inhaber der Firma Martin L. Kohler, in Bern, ist Martin Lorenz Kohler, von Wynau, in Bern. Handel mit Papierwaren en gros. Murtenstrasse 5.

Baumaterialien, Wand- und Bodenbeläge. — 26. April. Die Firma H. von Gunten, in Bern, Baumaterialhandlung, Wand- und Bodenbeläge (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1930, Seite 944), verzeigt als neues Geschäftslokal: Schwarzthorstrasse 31.

Modengeschäft. — 26. April. Die Firma Clara Hefti, Modengeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1923, Seite 1722), hat das Geschäftslokal verlegt nach: Marktgrasse 51.

Finanzierungen, Reklame, Vermittlungen. — 26. April. Inhaber der Firma Adolf Wytttenbach, in Bern, ist Adolf Wytttenbach, von Goldwil, in Bern. Vermittlungen aller Art; Spezialität: Finanzierungen, Reklame- und Propaganda-Dienst. Seidenweg 17.

Verwertung von Patenten usw. — 26. April. Am 18. April 1934 hat sich unter der Firma Silux Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Vertrieb von Patentneuheiten bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 250. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. jur. Kurt Michel, von Bönigen, Fürsprecher, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Spitalgasse 30 (bei Dr. Kurt Michel).

#### Bureau Burgdorf

Malergeschäft, kunstgewerbliches Atelier. — 26. April. Inhaber der Firma Fritz Soom, in Burgdorf, ist Fritz Soom, von Ursenbach, in Burgdorf. Malergeschäft und kunstgewerbliches Atelier. Obere Allmend n<sup>o</sup> 8.

Metzgerei. — 26. April. Die Firma Chr. Trachsel, Grossmetzgerei, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 69 vom 17. März 1910), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 26. April. Inhaber der Firma Walter Trachsel, in Burgdorf, ist Walter Trachsel, von Rüeggisberg, in Burgdorf. Grossmetzgerei. Hohengasse Nr. 27.

Gasthof. — 26. April. Die Firma Fritz Hirsbrunner, Betrieb des Gasthofes vom Volkshaus, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 240 vom 12. Oktober 1916), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Conditoirei. — 26. April. Firma A. Nadelhoffer, Conditorei, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1924). Infolge Namensänderung des Geschlechtesnamens Nadelhoffer in Nadelhofer heisst die Firma nunmehr A. Nadelhofer.

#### Bureau Erlach

26. April. Die Firma Robert Perrenoud-Stadelhofer, Successeur de Hans Hochuli, Pierres fines, in Erlach (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1930, Seite 754), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Frutigen

Zimmermeistergeschäft, Bazar. — 26. April. Inhaber der Firma Gottlieb Steiner-Reichen, in Kandersteg, ist Gottlieb Steiner-Reichen, von Frutigen, in Kandersteg. Zimmermeistergeschäft und Bazar.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

25. April. Aus dem Vorstand der Käsergenossenschaft Signau, mit Sitz in Signau (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1055), sind ausgetreten der Präsident Alfred Balz, dessen Unterschrift erloschen ist. Ferner sind ausgetreten die nicht zeichnungsberechtigten Beisitzer: Werner Leuenberger, Fritz Pfister, Gottfried Wüthrich und Alfred Wüthrich. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: als Präsident, Ernst Wüthrich, von Trub, Landwirt, Staldenmatt, in Signau. Derselbe führt Kollektivzeichnung mit dem Sekretär. Als Beisitzer und Melker: Ernst Schwarz, von Langnau i. E., Landwirt, Rainsbergeralpe, in Signau; Ernst Baumgartner, von Langnau i. E., Landwirt, Obermattgraben, in Signau; als Beisitzer und Milchfecker: Ernst Bärtschi, von Sumiswald, Landwirt, Bären, in Signau, und Rudolf Gerber, von Langnau i. E., Landwirt, Staldenmatt, in Signau. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv.

#### Bureau de Moutier

25 avril. Suite de démission de Louis Maeder et du décès de Jvan Etienne, ceux-ci sont remplacés dans le conseil d'administration de la société

anonyme Société Immobilière de Tavannes S. A., avec siège à Tavannes (F. o. s. du c. du 14 mai 1928, n° 112, page 954), par Gaston Maeder, de Mühleberg, fabricant, à Tavannes, et Alfred Mülheim, de Scheuren, instituteur, à Tavannes. Les membres actuels du conseil d'administration sont en conséquence les suivants: Paul Schlup, Samuel Farron, Hippolyte Tüebe, Bernard Corfu, Albert Sesini, Gaston Maeder et Alfred Mülheim. En remplacement de Louis Maeder, démissionnaire, a été élu vice-président du conseil d'administration: Samuel Farron, de Tavannes, secrétaire municipal, à Tavannes, et en remplacement de Jvan Etienne, décédé, a été élu secrétaire du dit conseil d'administration: Alfred Mülheim, de Scheuren, instituteur, à Tavannes. Samuel Farron, engage la société en signant collectivement avec le secrétaire, Alfred Mülheim, ou avec le caissier, Hippolyte Tüebe, déjà inscrit, et Alfred Mülheim en signant collectivement avec le président Paul Schlup, déjà inscrit, ou le vice-président Samuel Farron. Les signatures de Louis Maeder et de Jvan Etienne sont éteintes.

#### Bureau Thun

Milch, Butter, Käse. — 25. April. Die Einzelfirma Hans Otz, Milch-, Butter- und Käsehandlung, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1928, Seite 2263), verlegt den Geschäftssitz von der Länggasse 16 an die Länggasse 3.

Metzgerei. — 26. April. Die Einzelfirma Leu-Schneider, Metzgerei, mit Sitz in Merligen, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 295 vom 18. Dezember 1931, Seite 2710), wird infolge Verkaufes des Geschäftes im Handelsregister gestrichen.

Coiffeur. — 26. April. Die Einzelfirma Karl Würzler, Salon de Coiffeur moderne, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 222 vom 24. September 1925, Seite 1618), wird infolge Todes des Inhabers gestrichen.

Coiffeur. — 26. April. Inhaberin der Firma Wwe. Würzler, mit Sitz in Thun, ist Frau Bianca Würzler geb. Sauter, von Rohrbach, wohnhaft in Thun. Damen- und Herrensalon, Theater-Coiffeur, Sternenplatz.

Weine, Liqueurs. — 26. April. Einzelfirma Adolf Wynmann, Küferei und Weinhandlung, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 63 vom 15. März 1928, Seite 517). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Weine und Liqueurs.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Lenis

1934. 26 avril. La Société de Laiterie de Pont, société coopérative qui a son siège à Pont (Veveysse) (F. o. s. du c. du 14 mars 1916, n° 62, page 410), a, dans sa séance du 15 février 1934, renouvelé complètement son comité de direction comme suit: Sont désignés membres du comité de direction Jean Maillard, feu Auguste, de La Rougève; Robert, feu Amédée Pichonnaz, de Pont; Louis Ducrest, feu Louis, de Pont; Auxence Gachoud, fils d'Edouard, de Fribourg et Villars d'Avry, et Alfred Favre, fils de Louis, de Pont; tous cinq agriculteurs, demeurant à Pont. Le même jour le comité de direction s'est constitué comme suit: Jean Maillard, prénommé, a été désigné président de la société; Auxence Gachoud, prénommé, secrétaire Robert Pichonnaz, prénommé, a été choisi comme vice-président de la société, et Louis Ducrest et Alfred Favre sont simplement membres du comité de direction. Les nouveaux président et secrétaire engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les signatures des anciens président et secrétaire, Pierre Dévaud et Alphonse Monney, sont éteintes et radiées. Pierre Dévaud, Amédée Pichonnaz, Alphonse Monney et André Majeux ne faisant plus partie du comité sont radiés.

##### Bureau de Fribourg

1933. 9 décembre. La Société d'Agriculture de la rive gauche de la Sarine, société coopérative, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 juin 1932, n° 146, page 1569), a adopté de nouveaux statuts et par là, apporté les modifications suivantes aux faits publiés. La société a son siège à Rosé, commune d'Avry sur Matran. Les statuts sont datés du 23 mars 1933. La société a pour but: a) de grouper les agriculteurs de Rosé et environs en vue de l'achat en commun d'engrais, de semences, articles fourragers, denrées alimentaires, etc.; b) d'encourager par des cours, conférences le développement de l'agriculture dans toutes ses branches. Le capital social est composé: a) des finances d'admission; b) des cotisations des membres; c) des bénéfices provenant des statuts et ventes de marchandises; d) des réserves prévues par les statuts de la Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg dont la société fait partie. Fait partie de la société: a) tout agriculteur qui a adhéré aux présents statuts par sa signature; b) tout agriculteur qui sera admis postérieurement dans la société. Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétaire-caissier. En entrant dans la société, chaque nouveau membre paie une finance d'entrée de deux francs. Chaque membre associé paie une cotisation annuelle fixée par le comité. En cas de décès d'un associé, l'hoirie succède au sociétaire défunt. Chaque membre associé est libre de se retirer de la société à la fin d'une année comptable moyennant un avertissement préalable de 3 mois. L'exercice finit le 31 décembre de chaque année. Tout sociétaire qui n'acquittera pas dans le temps prescrit la cotisation annuelle et les marchandises fournies par la société sera exclu de la société. La sortie de la société entraîne pour l'associé sortant la perte de tous ses droits à l'avoïr social. La société fait partie de l'Union des paysans fribourgeois et de la Fédération des syndicats agricoles du canton de Fribourg. Les organes de la société sont: a) l'Assemblée générale des sociétaires; b) le comité; c) la commission examinatrice des comptes composée de deux membres et d'un suppléant. Le comité se compose de 7 membres nommés pour 4 ans par l'Assemblée générale. Le comité nommé son président, son vice-président et son secrétaire-caissier, ce dernier peut être pris en dehors du comité; les membres du comité sont rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou vice-président et du secrétaire. Les membres de la société sont solidairement responsables des engagements pris par la société vis-à-vis des tiers.

Vêtements, broderies, parapluies, etc. — 1934. 26 avril. La maison Vve. Mélanie-Marguet, vêtements et sous-vêtements, broderie, parapluies, chaussures, etc., Place Notre Dame 174, à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 avril 1926, n° 97, page 771), est radiée, ensuite de renonciation de la titulaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

Konditorei, Tea-room. — 1934. 26. April. Die Firma Hs. Steiner, Konditorei und Limonadenfabrikation, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 316 vom 18. Dezember 1913), verzichtet als nunmehrige Geschäftsnatur;

Konditorei und Tea-Room. Das Geschäftslokal befindet sich an der Kirchstrasse Nr. 3.

##### Bureau Kriegstetten

Futtermühle. — 25. April. Inhaber der Einzelfirma Gottlieb Schwaller, in Luterbach, ist Gottlieb Schwaller-Scherer, von und in Luterbach. Futtermühle. Gebäude Nr. 34.

##### Bureau Stadt Solothurn

Metzgerei. — 24. April. Inhaber der Einzelfirma Ernst Abbühl, in Solothurn, ist Ernst Abbühl, Johanns, von Därstetten, in Solothurn. Metzgerei und Wursterei. Bielstrasse 19.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Chemische Produkte usw. — 1934. 23. April. J. R. Geigy A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1934, Seite 287). Der Prokuratör Alexander Wetzel-Zellweger ist nunmehr Bürger von Basel und wohnt in Münchenstein.

Materialien für Strassenbau. — 23. April. Euphât A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 2. Dezember 1931, Seite 2573). Der Direktor Alexander Wetzel-Zellweger ist nunmehr Bürger von Basel und wohnt in Münchenstein.

23. April. In der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1933, Seite 1279), ist die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Karl Blessing erloschen.

Vieh- und Pferdehandel. — 23. April. Kollektivgesellschaft M. Dreyfus & Co, in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1930, Seite 1806). Der Gesellschafter Max Bloch-Rueff ist nunmehr Bürger von Basel.

Vieh- und Pferdehandel. — 23. April. Kollektivgesellschaft Dreyfus, Goetschel & Co, in Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 1. Dezember 1926, Seite 2094/95). Der Gesellschafter Max Bloch-Rueff ist nunmehr Bürger von Basel.

Papierwaren. — 23. April. Firma H. Fleischmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1926, Seite 199). Der Inhaber ist Bürger von Basel.

Bürstenwaren, Möbelpolitur. — 23. April. Die Firma Hermann Vogt, in Basel (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2898), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hebelplatz 2.

Vertretungen. — 23. April. Die Firma Karl Kron, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 9. September 1931, Seite 1956), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Grenzachstrasse 82.

Malergeschäft. — 23. April. Karl Diebold, in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 2067). Der Inhaber Karl Diebold-Hofer ist Bürger von Basel.

Hotel, Restaurant. — 23. April. Die Firma Fritz Däschle, in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1929, Seite 1178), nimmt des fernern in die Natur des Geschäftes auf: Hotelbetrieb. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

Toilettenseifen, Parfümerien usw. — 23. April. Der Inhaber der Firma Joseph Feuer, in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1929, Seite 575), ist Bürger von Basel, heisst nun Joseph Feuer-Kaiser und verlegt das Geschäftslokal nach Wasgenring 135.

Handel in Rohstoffen usw. — 23. April. In der Gebrüder Schmid Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 896), wurde zum Einzelprokuristen ernannt Johannes Praedikow, deutscher Reichsangehöriger, in Basel.

Beleuchtungskörper, Gläser für Lichtreklame. — 23. April. Johanna Wiedmann und Hugo Fritz Wiedmann-Bürki, beide von Utendorf, in Münchenstein, haben unter der Firma Wiedmann & Co., in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Johanna Wiedmann. Kommanditist mit Fr. 500 und zugleich Einzelprokurist ist Hugo Fritz Wiedmann-Bürki. Fabrikation und Handel mit Beleuchtungskörpern, Handel mit Spezialgläsern für Lichtreklamen. Mostackerstrasse 10 (Burcau).

Restaurant. — 23. April. Flury-Säuberlin, in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1927, Seite 832). Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Basel.

Baugeschäft. — 23. April. Die Kollektivgesellschaft Erne & Zumsteg, in Basel (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1927, Seite 474), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Aesehengraben 31.

Ansichtskartenverlag, Papeteriewaren. — 23. April. Inhaber der Firma Xaver Frey, in Basel, ist Xaver Frey-Ochs, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Ansichtskartenverlag und Papeteriewaren in gros. Vogesenstrasse 17.

23. April. Inhaber der Firma Arthur Olbert, Treuhand- & Revisionsbureau, in Basel, ist Arthur Olbert, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Leonie geb. Ritter in Gütertrennung lebend. Treuhand- und Revisions-geschäfte aller Art. Eisengasse 10.

24. April. Aus dem Verwaltungsrat der Maschinenfabrik Ruegger & Co A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1163), ist Hans Salm ausgeschieden.

Elektrische und mechanische Apparate. — 24. April. Die Firma Jacques Wolf, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 9. September 1925, Seite 1534), Fabrik elektrischer und mechanischer Apparate, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

Apotheke. — 24. April. Der Inhaber der Firma Hans Fellmeth Nachf. v. Dr. Haas, in Basel (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1926, Seite 526), ändert die Firma ab in Hans Fellmeth und verlegt das Geschäftslokal nach Kasernenstrasse 36; er ist nun Bürger von Basel und wohnt in Riehen.

Privatdetektivbureau, Auskunftfei. — 21. April. Ernst Arnold, in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1930, Seite 2366). Der Inhaber ist auch Bürger von Basel.

Woll- und Baumwollgarne, Strickwaren usw. — 21. April. Kollektivgesellschaft Erb & Söhne, in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1927, Seite 710). Das Geschäftslokal befindet sich Elisabethenstrasse 23.

Café. — 24. April. Inhaber der Firma **Otto Leiser**, in Basel, ist **Otto Leiser-Gächter**, von Seedorf (Bern), in Basel. Betrieb des Café Mercantil. Freie Strasse 3.

Vertretungen. — 24. April. Die Firma **Otto Zimmermann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 252), Vertretungen aller Art, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

24. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Wirtschaftsverlag Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 15. Februar 1932, Seite 383), ist **Albert Birkhäuser-Oser** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt **Dr. Fritz Matter-Veit**, Advokat, von Pieterlen, in Liestal. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied **Dr. Manfred Veit** erhält Einzelunterschrift.

Blech- und Holzblasinstrumente. — 25. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Christian Reisser Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 156), ist **Jakob Lüscher-Müller** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt **Dr. Fritz Ramstein**, Rechtsanwalt, von und in Muttenz; er führt Einzelunterschrift. Die Gesellschaft verzeigt nunmehr als Domizil **Leouhardstrasse 18 (Bureau)**.

Schneiderei. — 25. April. Der Inhaber der Firma **Karl Fiedler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1925, Seite 496), ändert die Natur des Geschäftes ab in: feine Mass-Schneiderei für Herren und Damen und verlegt das Geschäftslokal nach **Gerbergasse 76**; er ist nun Bürger von Basel.

Bauunternehmungen. — 25. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Eberhard & Bösch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1923, Seite 281/82), ist **Heinrich Eberhard-Bösch** infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle tritt in die Gesellschaft ein die Witwe **Frieda Eberhard-Bösch**, von und in Basel. Der Gesellschafter **Otto Bösch-Steiner** wohnt nun in Basel.

Nutz- und Brennholzhandlung. — 25. April. **Karl Fräulin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1927, Seite 599). Der Inhaber ist Bürger von Basel.

Rosshaarspinnerei. — 25. April. Inhaber der Firma **Kurt Kaufmann**, in Basel, ist **Kurt Kaufmann-Heilbronn**, von und in Basel. Rosshaarspinnerei. Hochbergerstrasse 60.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Spezereien, Bazarartikel. — 1934. 20. April. Die Firma **Johs. Bänziger**, Handlung in Spezereien und Bazarartikeln, in Reute (S. H. A. B. Nr. 122 vom 1. April 1901, Seite 485), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Spezereien, Bazarartikel usw. — 20. April. Inhaber der Firma **Erni Bänziger**, in Reute, ist **Erni Bänziger**, von und wohnhaft in Reute. Handlung in Spezereien, Bazar- und Haushaltartikeln. Schachen Nr. 158.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Drogheria. — 1934. 16. aprile. La ditta **Eredi fu Sidney Semadeni**, drogheria, in Poschiavo (F. u. s. di c. n° 299 del 21 dicembre 1927, pagina 2240), viene cancellata per vendita del negozio e scioglimento della società in nome collettivo. La liquidazione è terminata.

23. April. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Waltensburg** hat sich, mit Sitz in Waltensburg, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 14. April 1934 genehmigt wurden. Die Genossenschaft bezweckt insbesondere die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage, und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) den Absatz von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner von Waltensburg und Umgebung werden, der im Besitz der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Die Mitgliedschaft ist persönlich. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Wegfall der für die Aufnahme nötigen Voraussetzungen, Tod oder Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Ende des Geschäftsjahres (31. Dezember) und auf vorausgegangene schriftliche sechsmonatliche Kündigung erfolgen. Der Ausschluss wird vom Vorstand ausgesprochen, wenn ein Mitglied den Interessen der Genossenschaft grübelich zuwiderhandelt. Die ausgeschiedenen Mitglieder bezw. deren Erben, haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Sie sind jedoch verpflichtet, vor ihrem Austritt den verhältnismässigen Betrag zu entrichten, sofern die Rechnung einen Fehlbetrag aufweist. Eintrittsgelder und Jahresbeiträge werden nicht erhoben. Dagegen ist jedes Mitglied verpflichtet, den ganzen Bedarf an den von der Genossenschaft vermittelten Waren tunlichst bei dieser zu decken. Die Genossenschaft verschafft sich das zum Betriebe notwendige Kapital auf dem Darlehenswege. Die Ausgaben werden bestritten aus dem Bruttoerlös der Warenvermittlung. Das Rechnungsjahr schliesst mit dem 31. Dezember. Auf den Tag des Rechnungsabschlusses ist ein genaues Inventar aufzunehmen; insbesondere ist der Bestand der sämtlichen Lager, der Kassa, der Wertschriften usw. festzustellen und das Mobilienverzeichnis zu kontrollieren. Die Bilanz ist klar und übersichtlich gegliedert darzustellen; Aktiven und Passiven sind vollständig aufzuführen, damit die Mitglieder einen möglichst vollständigen Einblick in die wirtschaftliche Lage der Genossenschaft erhalten. Nicht gangbare Waren sind zu einem den Verhältnissen entsprechenden niedrigeren Preis anzusetzen als gangbare. Ausgaben für den Unterhalt von Liegenschaften, Gebäuden, Maschinen, Mobilien usw., die nicht eine bleibende Wertvermehrung zur Folge haben, sind als Unkosten zu verbuchen und aus der laufenden Rechnung zu bestreiten. Die Abschreibungen auf Gegenständen, die der Abnutzung unterworfen sind, sollten den tatsächlichen Verhältnissen und der wirtschaftlichen Lage der Genossenschaft angepasst werden. Ueber die Verwendung von Rechnungsüberschüssen entscheidet die Generalversammlung. Mindestens 50 % der Ueberschüsse müssen der Reserve zugewiesen werden. Der Rest wird verwendet als Rückvergütung an die Mitglieder im Verhältnis der erfolgten Warenbezüge. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das eigene Vermögen. Reicht dieses zur Deckung der Passiven nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern solidarisch und mit ihrem ganzen Vermögen. Innerhalb der Genossenschaft verteilt sich die Haftbarkeit gleichmässig auf alle

Mitglieder. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus einem Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuar, Verwalter und ein bis drei Beisitzern, und die Geschäftsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: **Florian Seeli**, Landwirt; Vizepräsident: **Luzi Risch**, Wirt; Aktuar: **Flurin Gabriel**, Landwirt; Verwalter: **Balthasar Janki**, Bäcker, und Beisitzer: **Luzi Janki**, Landwirt, alle von und in Waltensburg.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Mobili, serramenti, e c. — 1934. 25. aprile. La ditta collettiva **Bettè & Co.**, in Locarno, fabbricazione di mobili, serramenti, ecc. (F. u. s. di c. del 17 gennaio 1930, n° 13, pag. 112), è sciolta. Questa ragione sociale è radiata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta: «**Siro Bettè** successore a **Bettè & Co.**», in Locarno.

Titolare della ditta **Siro Bettè** successore a **Bettè & Co.**, in Locarno, è **Siro Bettè** fu **Bernardo**, da Ronco s/A., in Locarno. Questa ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta «**Bettè & Co.**», già in Locarno, ora estinta. Lavorazione del legno, esercizio di una fabbrica di mobili e serramenti; Ufficio in Via Vallemaggia.

Publicazione di un giornale. — 25. aprile. La ditta **D. Carlo Roggiro**, in Locarno, pubblicazione del giornale «**Gazzetta del Lavoratore**» (F. u. s. di c. del 2 agosto 1918, n° 182, pag. 1254), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Lugano

23. aprile. La società cooperativa **Associazione per il ristorante antialcoolico Pestalozzihof**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 23 dicembre 1927, n° 301, pagina 2559), notifica le seguenti modificazioni statutarie, state decise nell'assemblea del 27 giugno 1931: La ragione sociale viene modificata in **Associazione Albergo-Ristorante Antialcoolico «Pestalozzi»**. La demissione da socio non può essere accettata che alla fine di ogni anno di esercizio (31 dicembre). Il consiglio direttivo è costituito da 5 a 11 membri, attualmente 7 che sono: **Teresa Ferri**, presidente, già vice-presidente; **Lillie-Margaret Hofmann**, vice-presidente, già membro; **Enrico Ubert-Morf di Rodolfo**, privato, da St. Stephan (Berna), domiciliato a Massagno, segretario (nuova nomina); **Leonie Sieber**, cassiera, **Nicolas Bolt**, **Marta Bolt** e **Paolo Gelpke**, membri, già in carica. Vengono cancellati gli altri membri **Carolina Pfeiffer**, **Enrichetta Willy**, **Marietta Crivelli-Torricelli**, avv. **Walter Meyerhans**, **Maurizio Hofmann**, defunti, e così pure le firme sociali conferite ad **Enrichetta Willy** ed a **Maurizio Hofmann**. Tutte le altre variazioni dello statuto non interessano i terzi. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva del presidente o vice-presidente con quella del segretario o del cassiere. Sede a Lugano. Piazza Indipendenza 9.

##### Distretto di Mendrisio

Spedizioni. — 16. aprile. Sotto la ragione **Società Anonima Seb. Boser**, Chiasso, è stata costituita, per tempo indeterminato, con sede a Chiasso, una società anonima per azioni avente per scopo la ripresa e la continuazione dell'azienda di spedizioni sin qui gerita dalla filiale di Chiasso della «**Società di Trasporti Internazionali Seb. Boser**», con sede a Milano. **Sebastiano Boser** che aveva dato il nome alla vecchia «**Società anonima Seb. Boser**», in Milano, attualmente in liquidazione, si è reso defunto già da parecchi anni. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 23 marzo 1934. Il capitale sociale è di fr. 30.000, suddiviso in 60 azioni nominative da fr. 500 ciascuna. La «**Società di Trasporti Internazionali Seb. Boser**», in Milano, ha conferito nella nuova società l'azienda della sua filiale di Chiasso, come da bilancio al 31 dicembre 1933, il quale di fronte ad un attivo di fr. 144.354.99 accusa un passivo di fr. 145.391.59, già dedotti fr. 20.000 di capitale, al rimborso del quale la conferente rinuncia. La «**Società anonima Seb. Boser**, Chiasso» si assume a compenso dell'attivo, il pagamento di dette passività. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un unico amministratore, designato in persona di **Anna Canova** ved. **Weder**, pensionata da **Oberried** (San Gallo), in Balerna. La società ha conferito procura, col predicato di direttore, a **Carlo Zeller** fu **Davide**, di Germania, domiciliato in Balerna. Uffici: Corso S. Gottardo (Piazza Indipendenza).

23. aprile. La **Società Cooperativa di Consumo Castel San Pietro**, in Castel San Pietro (F. u. s. di c. del 6 gennaio 1917, n° 4, pagina 29, e del 23 settembre 1926, n° 222, pagina 1685), notifica che nella sua assemblea ordinaria del 18 febbraio 1934 ha composto il proprio consiglio d'amministrazione come segue: **Francesco Beati** fu **Marcantonio**, impiegato dello Stato, presidente; **Amatore Prada** fu **Antonio**, impiegato, vice-presidente; **Enrico Bernasconi** di **Luigi**, agricoltore, segretario-cassiere; **Primo Brazzola** di **Antonio**, muratore; **Giuseppe Sulmoni** di **Emilio**, agricoltore, membri, tutti da **Castello San Pietro**, loro domicilio. La firma sociale spetta al presidente in uno col segretario o col cassiere come precedentemente. Non fanno più parte del consiglio d'amministrazione **Luigi Agostoni**, **Luigi Fontana**, **Meinrado Brazzola**, **Vittorio Carugati**. Le firme di **Luigi Agostoni** e di **Vittorio Carugati** sono di conseguenza estinte.

23. aprile. La **Società Cooperativa di Consumo dell'Alta Valle di Muggio**, con sede in Cabbio (F. u. s. di c. del 1° novembre 1916, n° 257, pagina 1664, e del 29 dicembre 1931, n° 302, pagina 2796), notifica che nella sua assemblea dell'11 dicembre 1932 ha composto il proprio consiglio d'amministrazione (direzio) come segue: **Carlo Barella** fu **Giuseppe**, impiegato; **Pietro Ceregnetti** fu **Innocente**, agricoltore; **Emilio Ceregnetti** fu **Antonio**, agricoltore; **Antonio Ceregnetti** fu **Angelo**, agricoltore; **Benito Fontana** fu **Pietro**, meccanico; **Luigi Petazzi** fu **Giovan Battista**, falegname; tutti da **Muggio**, loro domicilio; **Natale Bagutti** fu **Leonardo**, ispettore forestale, da **Rovio**; **Luigi Ceppi** fu **Giuseppe**, agricoltore, da **Cabbio**; **Enrico Gay** des **Combes** fu **Giuseppe**, medico da **Finhaut** (Vallese); **Augusto Bellati** fu **Renato**, agricoltore, da **Cabbio**, tutti domiciliati in **Cabbio**; **Francesco Piccarelli** fu **Ercole**, negoziante, da **Cabbio**, in **Muggio**; **Giuseppe Bossi** di **Giovanni**, agricoltore, da **Bruzella**, suo domicilio; **Luigi Piotti** fu **Abbondio**, agricoltore, da **Casima**, suo domicilio. Hanno la firma sociale **Carlo Barella**, presidente, **Natale Bagutti**, membro, **Lorenzo Fontana** fu **Angelo**, impiegato,

da Cabbio, suo domicilio, segretario-gerente, firmanti collettivamente a due. Non fanno più parte del consiglio d'amministrazione Renato Bellati e Benigno Clericetti.

24 aprile. La Società Anonima Orticola Industriale Ticinese, con sede in Coldrerio (F. u. s. d. c. del 7 gennaio 1930, n° 4, pagina 29, et del 15 agosto 1933, n° 189, pagina 1960), mediante risoluzione del 15 marzo 1934 presa dall'assemblea degli azionisti, ha ridotto il suo capitale sociale da fr. 100,000 a fr. 30,000 ed il valore nominale delle cento azioni che lo compongono da fr. 1000 ciascuna a fr. 300. La riduzione è stata effettuata a pareggio di perdite subite dalla società. L'art. 2 dello statuto venne di conseguenza modificato nel senso che il capitale sociale è di fr. 30,000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 300 cadauna, ferma rimanendo la disposizione, secondo la quale solo chi ha la cittadinanza svizzera può essere azionista.

Caffè, birreria. — 24 aprile. La ditta individuale Paolo Ris, esercizio di un caffè e birreria, in Chiasso (F. u. s. d. c. del 30 agosto 1932, n° 202, pagina 2072, et del 14 settembre 1933, n° 215, pagina 2162), è cancellata d'ufficio in seguito a fallimento del titolare decretato dalla pretura di Mendrisio il 14 aprile 1934.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

Combustibles. — 1934. 11 avril. Frédéric fils de Vincent Mottier, d'Ormont-Dessous, domicilié à Aigle, et sa femme Elise Mottier née Vurlod, des mêmes lieu et domicile, séparée de biens, ont constitué à Aigle, sous la raison sociale **Mottier & Cie**, une société en commandite, commencée le 1<sup>er</sup> avril 1934. Elise Mottier née Vurlod est seule associée indéfiniment responsable; Frédéric Mottier est associé commanditaire pour une commandite de fr. 1000. Combustibles. A Aigle, Avenue du Chamossaire.

#### Bureau d'Echallens

Epicierie, quincaillerie, ferblanterie. — 25 avril. La raison **Louis Falcy**, à Echallens (F. o. s. du c. du 6 août 1920, n° 202, page 1519), épicerie, quincaillerie et lampisterie, ferblanterie, boissellerie, poussettes, machines à coudre, outils aratoires, graines fourragères, chaussures, vélocipèdes, fourneaux, polagers et calorifères, malles et valises, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Quincaillerie, outils, vélos, etc. — 25 avril. Le chef de la maison **Edmond Falcy**, à Echallens, est Edmond fils de Louis Falcy, de Vallorbe, domicilié à Echallens. Quincaillerie, outils agricoles et de jardin, articles de ménage, vélos, poussettes, articles de chauffage, clouterie, articles de métal et de faïence, poterie, appareils électriques.

Épicerie, broserie, droguerie, etc. — 25 avril. Le chef de la maison **Roger Falcy**, à Echallens, est Roger fils de Louis Falcy, de Vallorbe, domicilié à Echallens. Épicerie, articles d'alimentation, broserie, droguerie, cigares et tabacs, corderie, huile et benzine pour autos, papeterie, chaussures, verrerie, articles de vannerie et lampes électriques, graines fourragères.

#### Bureau de Lausanne

Produits du sol. — 18 avril. Il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Vinprosol S. A.**, dont le siège est à Lausanne. Les statuts datent du 28 mars 1934. La société a pour but de faire pour son propre compte, ou pour le compte de tierces personnes, toutes opérations commerciales, industrielles, agricoles, financières, immobilières quelconques touchant directement ou indirectement aux produits du sol. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications imposées par la loi seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur, s'il n'y en a qu'un ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué s'il y a plusieurs administrateurs. A été nommé administrateur unique **Serge Lob**, de Donatrye, commerçant, à Lausanne, mineur, agissant comme tel avec le consentement de son père **Julien Lob**. L'administration a nommé en qualité de directeur de la société **Richard Lob**, de Donatrye, commerçant, domicilié à Lausanne, et lui a conféré la signature sociale individuelle. Le siège de la société est à Lausanne, Avenue de la Gare 11a, dans ses bureaux.

Confiserie. — 21 avril. Le chef de la maison **Armand Wiedmer**, à Renens, est Armand Wiedmer allié Gauthey, de Lützelflüh (Berne), à Renens. Fabrication de confiserie. Le Perrelet C. Renens, à l'enseigne « Confiserie Lutécia ».

24 avril. **Comptoir du Lin S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 septembre 1933). L'assemblée générale du 29 mars 1934 a pris acte de la démission de l'administrateur Alice Gédance, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur **Charles Wirz**, de Bâle, commerçant, à Vevey, lequel a la signature sociale individuelle. La procuration individuelle conférée à **Isaac Gédance** est radiée. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue Juste Olivier n° 19.

Café. — 24 avril. La raison **Küpper-Freymond**, à Lausanne, café-restaurant (F. o. s. du c. du 24 mars 1927), est radiée ensuite de remise de commerce.

24 avril. La Société Immobilière de l'Avenue **Jomini**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 mars 1925), a dans son assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1934 révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits intéressant les tiers: La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur s'il n'y en a qu'un et par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur **Henri Moulin** et du décès de l'administrateur **Jean Zolla** dont les signatures sont radiées. Les autres faits intéressant les tiers n'ont pas subi de modifications. Reste seul administrateur **Marius Corte**, sujet italien, entrepreneur, à Lausanne. Le bureau est Place St-François 5, étude Verrey et Pache, notaires.

24 avril. La Société de construction « **La Mitoyenne** » S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 mars 1933), a dans son assemblée générale du 5 avril 1934 nommé administrateur **Albert Ruchet**, d'Ollon, entrepreneur, à Lausanne, avec signature sociale individuelle,

en remplacement de Valério Monti, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Monthon 8, chez Albert Ruchet.

#### Bureau d'Oron

Café. — 23 avril. Raison individuelle **Louis Bernhart**, à La Croix d'Or, commune de Carrouge (F. o. s. du c. n° 268 du 15 novembre 1933, page 2672). Le titulaire **Louis-Léon-Joseph Bernhart**, fils de Louis-Léon, de Fribourg, domicilié à Carrouge, et son épouse, **Yvonne-Léa** fille de Jean-Pierre-Louis Nicoulaz, ont, suivant contrat de mariage du 8 février 1934, adopté le régime de la séparation de biens.

#### Bureau de Vevey

Société immobilière. — 10 avril. Suivant procès-verbal du 20 mars 1934, instrumenté par le notaire **Jules Favre**, à Montreux, il est constitué sous la raison sociale **Beau-Soleil S. A. Montreux**, une société anonyme dont le siège est à Montreux, commune des Planches. Elle a pour but l'acquisition et l'exploitation d'immeubles, gérance de restaurants, participations financières, commerciales. Les statuts portent la date du 20 mars 1934. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications concernant la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est dirigée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature d'un seul administrateur. Le Dr. **Robert Rickenschach**, de Steinen (Schwyz), avocat, à Zurich, est désigné en qualité d'administrateur. Bureau de la société: Avenue du Kursaal n° 2, étude du notaire **J. Favre**.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

1934. 26. April. Aus dem Vorstand der Darlehenskasse **Feschel-Guttet**, in Guttet (S. H. A. B. Nr. 107 vom 6. Mai 1926, Seite 858), sind ausgeschieden: **Oskar Steiner**, Vizepräsident, **Josef Marie Meichtry**, Aktuar, und **Ernest Kuonen**, Beisitzer, und deren Unterschriften erloschen. Der Vorstand ist neu bestellt worden aus: **Markus Steiner**, Sohn **Oskar**, Landwirt, von und in **Feschel**, Präsident (neu); **Oswald Kuonen**, Landwirt, von und in **Guttet**, Vizepräsident (neu); **Hubert Kuonen**, Landwirt, von und in **Guttet**, Aktuar, bisher Beisitzer; **Josef Kuonen**, Landwirt, von und in **Guttet**, Beisitzer, bisher Präsident, und **Ernest Meichtry**, Landwirt, von und in **Guttet**, Beisitzer (neu). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit einem andern Mitglied des Vorstandes kollektiv je zu zweien.

Stoffe, Kolonialwaren, Mercerie usw. — 26. April. Die Firma **Joseph Heinrich Amacker**, in Eischoll (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1917, Seite 1756), hat in der Natur des Geschäftes auf Weibbau verzichtet, dagegen in dieselbe ausser landwirtschaftliche Produkte noch aufgenommen: Handel mit Stoffen, Kolonialwaren und Mercerie.

26. April. Die Genossenschaft unter dem Namen **Bezirkskrankenkasse Goms**, mit Sitz in Fiesch (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1924, Seite 277), hat in den Delegiertenversammlungen vom 14. November 1927 und 22. März 1934 die Statuten revidiert in Bestimmungen, die die publizierten Tatsachen jedoch nicht berühren. Aus dem Vorstand der Genossenschaft ist ausgeschieden: **Clemenz Speckly**, Präsident; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist zum Präsidenten gewählt worden: **Eduard Schmid**, Posthalter, von und in Ernen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident und der Vizepräsident.

#### Bureau de St-Maurice

Argenterie, articles de ménage, etc. — 25 avril. Le chef de la maison **Yvonne Rossa**, à Martigny-Bourg, est **Yvonne Rossa**, de et à Martigny-Bourg. **Yvonne Rossa** est encore mineure mais est expressément autorisée par son père, **Attilio Rossa**, à Martigny-Bourg, à exercer le commerce. Elle engage donc la maison par sa signature. Argenterie, articles de ménage et articles sanitaires, machine à café « Express ». A Martigny-Bourg.

#### Genf — Genève — Ginevra

Carrières, etc. — 1934. 21 avril. **B. Achard**, exploitation de carrières, commerce de matériaux de construction, à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1919, page 1295), supprime son sous-titre « Carrières du Salève ». Le titulaire **Benjamin Achard** est domicilié à Genève. Les bureaux de la maison sont actuellement: Rue de la Tertasse 5.

Papeterie et maroquinerie, etc. — 21 avril. La maison **Max Bossart**, à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1919, page 634), modifie son genre d'affaires comme suit: Fabrication et commerce en gros de papeterie et maroquinerie; agent-dépositaire de fabriques. Le titulaire **Max-Eusébius Bossart**, originaire d'Oberbüren (St-Gall), est aussi de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries.

Gérance d'immeubles, etc. — 21 avril. **Charles Chamay**, gérance d'immeubles, gestion de fortunes, assurances et expertises, à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1932, page 1685). La procuration individuelle conférée à **William Guy** est éteinte. La maison confère procuration individuelle à **Charles-François Petot**, de nationalité française, à Genève. Le domicile particulier du titulaire est à Genève.

Produits pharmaceutiques, etc. — 21 avril. **E. Berthet et Co**, vente de produits pharmaceutiques et de droguerie, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1924, page 2127). La procuration individuelle conférée à **Manfred Sehlit** est éteinte.

Café-brasserie. — 21 avril. La maison **Héli Pidoux**, à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1930, page 456), est radiée ensuite de remise d'exploitation. La maison est continuée, dès le 10 avril 1934, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Elisa Pidoux-Viquerat**, à Genève, par **Elisa-Marie Pidoux** née **Viquerat**, de Forel sur Lucens (Vaud), domiciliée à Genève, séparée de biens d'**Héli-Constant Pidoux**, ci-dessus radié. Exploitation du « Café-Brasserie du Passage ». Rue des Gares 15.

Vins et liqueurs. — 21 avril. La société en nom collectif **Schaffner et Muller**, à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1934, page 611), est déclarée dissoute dès le 15 avril 1934. Son actif et son passif sont repris par l'associé « **Fritz Muller-Soguel** dit **Piquard** », ci-après inscrit, la raison est radiée.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Fritz Muller-Soguel dit Piquard**, à Genève, par l'associé

Fritz Muller, séparé de biens de Wilhelmine née Soguel, dit Piquard, de Rohrbach (Berné), à Genève. Achat, vente et représentation de vins et liqueurs. Rue du Simplon 14.

21 avril. **Société de l'Industrie des Hôtels**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 août 1931, page 1724). L'administrateur Hermann Spahlinger, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Maurice Hentsch (inscrit) est président du conseil d'administration et Edouard Forget (inscrit) secrétaire.

21 avril. **Société Commerciale et Privée Genève S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1933, page 1882). Adresse actuelle de la société: Rue du Stand 56 (bureau de Jean-Marc Duchosal, expert-comptable).

21 avril. **Société Immobilière des Beaux Sites**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1929, page 2118). Adrien Lachenal, avocat, de Plan-les-Ouates, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edouard Folliet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Stand 56 (bureau de Jean-Marc Duchosal, expert-comptable).

21 avril. **Société immobilière du Châlet de Chêne-Bourg**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 juillet 1931, page 1652). Marcel Bovard-Binet, expert-comptable, de Cully (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Victor Mô, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Avenue des Grands Monts Prolongée, chez Madame Madeleine Senta.

21 avril. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire, à Genève, le 20 avril 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Route de Chancy B**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et en particulier, l'achat pour le prix de fr. 2100, de la parcelle 2274 de Confignon, contenant 12 ares, 31 mètres, sise route de Chancy. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 avril 1934. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 8 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre. Est appelé à ces fonctions Edouard-Jean Têron, régisseur, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône 1 (régie Têron et Guilloux).

Brosserie. — 23 avril. **A. Arnstein**, fabrique de brosserie, à Genève (F. o. s. du c. du 30 avril 1902, page 683). Le titulaire Alois Arnstein est actuellement de nationalité tchécoslovaque, domicilié à Genève.

Tabacs, etc. — 23 avril. La raison **Albert Masoni**, commerce de tabacs et maroquinerie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1930, page 793), est radiée ensuite de remise de commerce.

Couture et modes. — 23 avril. Le chef de la maison **Suzy Dentand**, à Genève, est Suzanne-Mireille-Andrée dite Suzy Dentand née Bornet, de Choulex, domiciliée à Genève, dûment autorisée de son mari Louis-Victor Dentand. Atelier de couture et modes. Rue de l'Hôtel de Ville 16.

Société immobilière. — 23 avril. **Le Puits**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1926, page 1010). Adresse actuelle de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

Restaurant-crémérie. — 23 avril. Le chef de la maison **Dällenbach**, à Genève, est Armin-Traugott Dällenbach, d'Aeschlen (Berne), domicilié à Genève. Exploitation d'un restaurant-crémérie. Rue du Mont-Blanc 19.

Épicerie, etc. — 23 avril. La raison **Henchoz-Guennard**, commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1924, page 632), est radiée ensuite de remise de commerce.

Vins et liqueurs. — 23 avril. La raison **Alice von Niederhäusern**, commerce de vins et liqueurs, à l'enseigne « Au Grapillon », à Genève (F. o. s. du c. du 7 juin 1929, page 1180), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Banque. — 23 avril. **Pictet et Cie**, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1933, page 2599). L'associé Charles Gautier, à Chêne-Bougeries, inscrit comme étant originaire de Cologny, est ressortissant à la commune de Genève. L'associé Pierre Lombard, marié sous le régime de la séparation de biens avec Marguerite-Henriette née Célièrier, est actuellement domicilié à Valavran (Bellevue).

23 avril. **Société Immobilière de la Villa Nouvelle**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 3 avril 1918, page 537). L'unique administrateur Paul-Alfred Schallenberg, soit Schallenberg (inscrit) est actuellement domicilié à Chêne-Bougeries. Adresse de la société: Avenue de l'Ermitage 43/45, chez l'administrateur.

Tricotage mécanique. — 23 avril. La société anonyme **Tricomeca**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1930, page 1928), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1934, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Blanchisserie, etc. — 24 avril. Les locaux de la maison **Gaimard**, exploitation d'une blanchisserie spéciale de faux-cols et manchettes, à l'enseigne « Nivea », à Carouge (F. o. s. du c. du 27 janvier 1919, page 126), sont actuellement: Rue d'Arve 26.

Épicerie. — 24 avril. La raison **A. Brandt**, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1900, page 1068), est radiée ensuite de remise de commerce.

Constructions mécaniques, etc. — 24 avril. La maison **Ernest Bally**, exploitation d'un atelier de constructions mécaniques, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mai 1919, page 825), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Atelier de constructions mécaniques, garage, commerce et réparation d'automobiles. Le titulaire Ernest-Emile Bally, originaire de Boussens (Vaud), est aussi de Genève et y domicilié.

Chapellerie et modes. — 24 avril. La maison **W. Frey**, chapellerie et modes, à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1911, page 1083), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Chapellerie et modes masculines et fabrique de casquettes. Les locaux sont: Angle Place des Eaux-Vives 1 et Avenue Pictet de Rochemont 2.

Serrurerie. — 24 avril. **Antoine Picot**, entreprise générale de serrurerie, à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 6 août 1928, page 1528). Le

titulaire Antoine-Joseph Picot est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Cologny (Genève), domicilié à Chêne-Bougeries.

Travaux publics, etc. — 24 avril. La raison **Jean Estier**, entreprise de travaux publics et commerce de grains, à Richelien (Collex-Bossy) (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1927, page 1214), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Hôtel. — 24 avril. La raison **Landry**, exploitation d'un hôtel, à l'enseigne « Hôtel de l'Europe », à Genève (F. o. s. du c. du 8 avril 1930, page 755), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Biscuits. — 24 avril. **Frédéric Hemmeler et Cie**, exploitation d'une fabrique de biscuits, société en commandite aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 4 mai 1922, page 867). La commandite inscrite au nom de Ada Hemmeler, actuellement épouse dûment autorisée de Lucien Bonzon, de et à Pontpâles (Vaud), est réduite à la somme de fr. 14,516.

Cirages, graisses, etc. — 24 avril. La société en nom collectif **J. et J. Mérienne frères en liq<sup>ns</sup>**, fabrique de cirages, graisses et crèmes pour chaussures, commerce de vernis et couleurs, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1927, page 1215), est radiée ensuite de remise de son actif et do son passif à la société en nom collectif « J. Mérienne et Cie », ci-après inscrite.

Gustave-Jacques Mérienne, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens avec Lina, née Balz, et Paul Max Merger, de nationalité française, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **J. Mérienne et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1934 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif « J. et J. Mérienne frères en liq<sup>ns</sup> », ci-dessus radiée. Fabrique et commerce de cirages, graisses et crèmes pour chaussures et produits d'entretien, Rue de Neuchâtel n° 6.

Pâtes alimentaires. — 24 avril. La société en nom collectif **Rolfo et Raymond**, fabrique et vente de pâtes alimentaires, à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1933, page 674), est déclarée dissoute depuis le 13 février 1934. Son actif et son passif sont repris par l'associé « Georges Raymond », ci-après inscrit, la raison est radiée.

La maison est continuée, depuis le 13 février 1934, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison **Georges Raymond**, à Genève, par l'associé Georges Raymond, de et à Genève. Fabrique et vente de pâtes alimentaires. Rue du Cendrier 16.

24 avril. **Société Immobilière rue des Pavillons N° 8 et angle rue Dubois Melly**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1933, page 2412). Charles Chamay, gérant d'immeubles, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Ernest Naef, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre n° 9 (bureaux de Charles Chamay).

24 avril. La **Caisse de secours mutuels de l'Union des Travailleuses catholiques**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1933, page 684), a renouvelé son bureau comme suit: Alice Forrestier, présidente (inscrite); Cécile Corthay, trésorière (inscrite), et Joséphine Damon-Pichat, secrétaire sténo-dactylographe, de Genève, à Carouge. La société est valablement engagée par la signature collective de la présidente et de la trésorière. Alexandrine Mühlheim, ancien membre et secrétaire du bureau, démissionnaire, est radiée.

24 avril. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 17 avril 1934, il a été constitué sous la dénomination de: **Société Immobilière Petit Malagny**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 435,000 de l'immeuble suivant sis en la commune de Genthod, soit la propriété du Petit Malagny, savoir: parcelle 14, contenant 1 are, 95 mètres, 90 décimètres; parcelle 910, contenant 2 hectares, 1 are, 26 mètres; parcelle 909, contenant 10 hectares, 87 ares, 61 mètres, 70 décimètres, portant lieu dit « Malagny », les bâtiments n° 49 bis logement, 50 bis serre, 51 logement, 50<sup>ter</sup> dépendances et 50 dépendance et logement. Le siège de la société est à Genthod. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 12,000, divisé en 12 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de René de Werra, avocat, de Ston (Valais), à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Petit Malagny, chez René Robellaz.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichung — Radiation — Cancellazione

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1934. 23. April. **Alfred Zumofen-Lagger**, von und in Leukerbad (S. II. A. B. Nr. 294 vom 9. Dezember 1919, Seite 2160), wird im Register B gestrichen; er ist nun im Hauptregister A eingetragen.

### Privat Klinik Hirslanden A.-G., Zürich

Einladung zu einer Versammlung der Obligationäre  
auf Mittwoch, den 16. Mai 1934, vormittags 10½ Uhr, ins Restaurant Zunfthaus «zur Zimmerleuten», Limmatquai 40, Zürich 1.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen des Konkursamtes über die gegenwärtige Situation des Konkurses.
2. Mitteilungen der Betriebskommission über deren bisherige Tätigkeit.
3. Wahl von Obligationärvertretern, sowie Erteilung der notwendigen Vollmachten.

Die Obligationäre werden gebeten, möglichst vollzählig an der Versammlung teilzunehmen oder sich durch Drittpersonen vertreten zu lassen. Gegen genügenden Ausweis über den Titelbesitz können vom 1. Mai 1934 an Eintrittskarten an den Schaltern der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt in Zürich in Empfang genommen werden. Zur Bevollmächtigung von Dritten genügt die Uebergabe der Eintrittskarte, nachdem diese auf der Rückseite durch Anbringung der Unterschrift des Inhabers unter der Vollmacht ergänzt worden ist.  
(A. A. 57<sup>a</sup>)

Zürich, den 23. April 1934.

Konkursamt Zürich-Hottingen.

Pandhalterin:

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt.

**Negociacion Agricola de Xico y Anexas S. A.**

Emprunt 5 % 1<sup>re</sup> hypothèque.

Conformément aux articles 10 et 11 du règlement pour les porteurs d'obligations du susdit emprunt, Messieurs les obligataires sont convoqués en assemblée générale pour le vendredi 18 mai 1934, à 14<sup>h</sup> heures, à la Salle des Changes de la Bourse de Genève, 8, Rue Petitot, à Genève.

Ordre du jour:

1. Exposé de la situation.
2. Proposition de la Banque Nationale du Mexique, relative à la liquidation de l'emprunt.
3. Votation des obligataires sur cette proposition.
4. Nomination d'un représentant commun des obligataires.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, Messieurs les obligataires devront déposer leurs obligations le 16 mai avant midi au plus tard, auprès de la Société Financière pour l'Industrie au Mexique, 12, Rue Diday, à Genève, ou fournir des déclarations de dépôt d'Établissements bancaires indiquant les numéros des obligations.

Le rapport qui sera présenté à cette assemblée et la résolution faisant l'objet de l'article 2 de l'ordre du jour ci-dessus, seront tenus à la disposition des intéressés à la Société Financière pour l'Industrie au Mexique dès le 3 mai. (A. A. 60)

Genève, le 30 avril 1934.

Société Financière pour l'Industrie au Mexique:  
Représentant commun démissionnaire.

Khuner, in Zürich, wird für die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Schaffhausen, Graubünden, Aargau und Tessin ein neues Exequatur erteilt. 99. 30. 4. 34.

Suivant une communication de la légation d'Autriche à Berne, le consulat honoraire à Bâle a été supprimé. Une partie de l'arrondissement consulaire, comprenant les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne et Soleure, a été rattachée à la légation à Berne. L'autre partie, soit le canton d'Argovie, a été attribué au consulat honoraire à Zurich. Le Conseil fédéral a accordé un nouvel exequatur à M. Georg Khuner, consul général honoraire d'Autriche à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald le Haut et le Bas, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Grisons, Argovie et Tessin. 99. 30. 4. 34.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

| Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz |       |   |         |         |                 | Wechsel- (Geld-) Kurse                |         |           |          |
|---|-------|---|---------|---------|-----------------|---------------------------------------|---------|-----------|----------|
|   |       | Privatsatz im Vergleich zu (+ = über - = unter) |         |         |                 | in % über (+) bzw. unter (-) Parität: |         |           |          |
| Offiz.                                  | Priv. | Tägl. Geld                                      | Paris   | London  | Berlin New York | vor dem 25. Sept. in %                |         |           |          |
| %                                       | %     | %   | %       | %       | %               | Frankr.                               | Engl.   | Deutschl. | New York |
| 27. IV. 2                               | 1 1/2 | 1   | - 1,125 | + 0,562 | - 2,375 + 1,250 | + 0,36                                | - 37,59 | - 1,63    | + 0,13   |
| 20. IV. 2                               | 1 1/2 | 1   | - 1,125 | + 0,562 | - 2,375 + 1,250 | + 0,36                                | - 37,26 | - 1,75    | + 0,50   |
| 13. IV. 2                               | 1 1/2 | 1   | - 1,250 | + 0,562 | - 2,375 + 1,250 | + 0,36                                | - 36,80 | - 1,18    | + 0,83   |
| 6. IV. 2                                | 1 1/2 | 1   | - 1,250 | + 0,562 | - 2,375 + 1,250 | + 0,36                                | - 37,04 | - 0,63    | + 0,66   |
| 29. III. 2                              | 1 1/2 | 1   | - 1,250 | + 0,625 | - 2,500 + 1,250 | + 0,36                                | - 37,26 | - 0,51    | + 1,11   |
| 23. III. 2                              | 1 1/2 | 1   | - 1,250 | + 0,625 | - 2,375 + 1,250 | + 0,36                                | - 37,43 | - 0,65    | + 0,78   |

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 - 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %. 99. 30. 4. 34.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et Consulsats — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der österreichischen Gesandtschaft in Bern ist das österreichische Honorarkonsulat in Basel aufgehoben worden. Von seinem Konsularbezirk sind die Kantone Basel-Stadt, Baselland und Solothurn der Gesandtschaft in Bern und der Kanton Aargau dem Honorarkonsulat in Zürich zugewiesen worden. Dem österreichischen Honorargeneralkonsul Georg

Posteüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 30. April an — Cours de réduction dès le 30 avril

Belgien Fr. 72.30; Dänemark Fr. 71.—; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 121.70; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 26.32; Japan Fr. 98.—; Jugoslawien Fr. 7.13; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 82.—; Oesterreich Fr. 57.90; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 82.—; Tschechoslowakei Fr. 12.90; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 16.—.

Die Anpassung an die Kurschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft**

**in Basel**

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Der nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrat austretende Herr Adrian Alioth-Schlumberger wurde für eine neue Amtsdauer bestätigt.

Die Dividende pro 1933 wurde auf Fr. 63.— pro Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 4 1/2 % Couponsteuer, ab 2. Mai 1934 gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. (4194 Q) 1233 i

Basel, den 27. April 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

**Fell-Import A. G., Basel**

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 15. Mai 1934, vormittags 11 1/2 Uhr, in das Bureau des Herrn Ständerat Dr. Ernst Thalmann, Freiestrasse 74, in Basel.

TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 31. Dezember 1933, nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Herren Aktionäre werden ersucht, drei Tage vor der Generalversammlung ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse zu deponieren.

Basel, den 26. April 1934.

(4178 Q) 1227 i

**Der Verwaltungsrat.**

**Basler Rückversicherungs-Gesellschaft**

**in Basel**

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Der nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrat austretende Herr Adrian Alioth-Schlumberger wurde für eine neue Amtsdauer bestätigt.

Die Dividende pro 1933 wurde auf Fr. 30.— pro Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 4 1/2 % Couponsteuer, ab 2. Mai 1934 gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. (4195 Q) 1232 i

Basel, den 27. April 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

**Aktiengesellschaft Danzas & Co.**

**Basel**

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1933 im Betrage von:

**Fr. 47.75 netto per Inhaberaktie**

wird vom 30. April 1934 an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 5 bezahlt an der Gesellschaftskasse, Holbeinplatz, und bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel. (4196 Q) 1236 i

Basel, den 28. April 1934.

**Die Direktion.**

**A.-G. Schweizerische Annoncenbureaux von Orell Füssli & Co.**

**Zürich**

(Orell Füssli - Annoncen A.-G.)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 11. Mai 1934, nachmittags 5 1/2 Uhr, ins Direktionsbureau, Limmatquai 4, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1933 und Beschlussfassung über das Ergebnis der Rechnung.
2. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Wahl der Kontrollstelle. 1195

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 1. Mai 1934 an im Bureau des Buchhaltungschefs, Limmatquai 4, I. Stock, in Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf. Der Zutritt zur Generalversammlung ist gegen genügenden Aktienausweis gestattet.

Zürich, den 23. April 1934.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. W. Nauer.

**Chemische Fabrik vormals Sandoz**

**Basel**

Der Dividenden-Coupon Nr. 39 wird von heute ab mit Fr. 200.—, abzüglich 4 1/2 % eidg. Stempelsteuer = netto Fr. 191.—, an unserer Kasse oder an den unten verzeichneten Zahlstellen eingelöst. 1238 i

Basel, den 28. April 1934.

**Chemische Fabrik vormals Sandoz:**

**Der Verwaltungsrat.**

Zahlstellen: Oswald & Co., Basel;

De Meuron & Sandoz, Lausanne.

# Solothurn - Zollikofen - Bern - Bahn

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 12. Mai 1934, 14 Uhr  
im Gasthof zum Sären in Zollikofen**

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Mitteilungen über Bestätigungen und Aenderungen im Verwaltungsrate und in der Direktion.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnungen pro 1933.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Bestellung der Kontrollstelle pro 1934.
6. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der Kasse der Gesellschaft in Solothurn (Waffenplatzstrasse 19) und bei den Stationsvorständen der S. Z. B. vom 7. bis 11. Mai 1934 bezogen werden, desgleichen unmittelbar vor der Versammlung im Versammlungslokal.

Den Kantonen und den Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Karten durch die Post zugestellt.

Die Zutrittskarten berechtigen am 12. Mai 1934 zur freien Fahrt auf der S. Z. B. nach Zollikofen und zurück.

Die Rechnungen und der Revisionsbericht sind vom 7. Mai 1934 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Solothurn für die Aktionäre zur Einsicht aufgelegt. (OF 1150 S) 1154 i

Solothurn, den 14. April 1934.

Der Präsident des Verwaltungsrates  
**J. Jenny.**

## Société Financière Suisse - Américaine

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Suisse-Américaine sont convoqués pour le mercredi 16 mai 1934, à 11 heures, au siège social, chez MM. Lombard, Odier & Cie., Corratierie 11, à Genève, en assemblée générale ordinaire.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur la conclusion des rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1934.

Pour pouvoir être représentés à cette assemblée, les actions doivent être déposées au siège social, Corratierie 11, dix jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'article 641 du Code fédéral des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1933, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 5 mai 1934. (118/7 x) 1229 i

Le conseil d'administration.

*Reklame*  
**Beratung**

## PUBLICITAS BERN

AM BUBENBERGPLATZ, TEL. 20.006

Entwurf von Text und Zeichnungen für  
Inserate, Prospekte, Plakate usw. Saison-  
Werbungen, Jahres-Kampagnen, Budget-  
Verwaltungen. • Bestempfohlene Fach-  
leute und Künstler. Vorbesprechung un-  
verbindlich.

## Grand Hotel & Kurhaus Seelisberg (Sonnenberg) A. G.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 16. Mai 1934, vormittags 11 Uhr  
im Bankgebäude der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich

TRAKTANDEN: 1. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 2. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1934.

Bilanz und Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle, sind vom 2. Mai an bei der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich zur Einsicht aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 14. Mai bei der Eidgenössischen Bank (A. G.) in Zürich gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden. (7156 Z) 1224

Zürich, den 26. April 1934.

Der Verwaltungsrat.

## Aktiengesellschaft vormals Baumann äter & Co.

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**Dienstag, den 29. Mai 1934, 15 Uhr  
im Zunfthaus „zur Waag“**

### TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Abstimmung der Stammaktionäre nach § 10 der Statuten über eine teilweise Rückzahlung der Prioritätsaktien.
3. Abstimmung der Prioritätsaktionäre über Annahme der Rückzahlungsofferte.
4. Herabsetzung des Stammaktienkapitals.
5. Statutenänderung.

Eintrittskarten können gegen genügenden Nachweis des Aktienbesitzes im Bureau der Gesellschaft, neue Börse, III. Stoek, Zimmer Nr. 6, bis zum 28. Mai bezogen werden. (7185 Z) 1230 i

Zürich, den 28. April 1934.

Der Verwaltungsrat.

## Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

### Dividenden-Zahlung

Die in der heutigen Generalversammlung beschlossene Dividende pro 1933 wird nach Abzug von 4% eidg. Componssteuer mit

**Fr. 28.65 netto pro Aktie**

vom 30. April 1934 hinweg bei folgenden Zahlstellen gegen Abgabe des Coupons pro 1933 ausbezahlt: (4665 Y) 1211 i

Bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten,  
» den Banken des Berner Banken-Syndikates,  
und an der Kasse unserer Gesellschaft, Viktoriaplatz 2, in Bern.

Bern, den 28. April 1934.

Die Direktion.

## Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham und Vevey

### Dividendenzahlung auf die Stammaktien

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1934 ist die Dividende auf die Stammaktien für das Geschäftsjahr 1933 vom 1. Mai 1934 ab zahlbar mit

**Fr. 26.74**

per Aktie, gegen Coupon N° 5. Die Coupons, in Verbindung mit einem Bordereau, können an den Schaltern unserer Bureaux in Vevey und Cham zur Zahlung vorgewiesen werden, sowie an den Kassen folgender Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen,  
Eidgenössische Bank A. G. Zürich, und Filialen,  
Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen,  
Basler Handelsbank, Basel, und Filialen,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur, und Filialen,  
Banque d'Escompte Suisse, Genève, und Filialen,  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, und Agenturen,  
Zürcher Kantonalbank, Zürich,  
Berner Kantonalbank, Bern,  
Zuger Kantonalbank, Zug,  
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg,  
Bank in Zug, Zug,  
Du Pasquier, Montmollin & Cie., Neuchâtel,  
Crédit Commercial de France, Paris. 1240

Cham und Vevey, den 27. April 1934.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **L. Dapples.**

## Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham et Vevey

### Paiement du dividende sur les actions ordinaires

Selon décision de l'Assemblée générale du 27 avril 1934, le dividende sur les actions ordinaires pour l'exercice 1933 est payable contre remise du coupon N° 5, à raison de

**Fr. 26.74**

par action, à partir du 1<sup>er</sup> mai 1934. Les coupons accompagnés d'un bordereau peuvent être présentés aux guichets de nos bureaux de Vevey et Cham, ainsi qu'aux domiciles de paiements suivants:

Crédit Suisse, Zürich, et ses succursales,  
Banque Fédérale S. A. Zürich, et ses succursales,  
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales,  
Banque d'Escompte Suisse, Genève, et ses succursales,  
Banque Commerciale de Bâle, Bâle, et ses succursales,  
Union de Banques Suisses, Winterthur, et ses succursales,  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences,  
Banque Cantonale de Zurich, Zurich,  
Banque Cantonale de Berne, Berne,  
Banque Cantonale Zougnoise, Zoug,  
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg,  
Bank in Zug, Zug,  
Du Pasquier, Montmollin & Cie., Neuchâtel,  
Crédit Commercial de France, Paris. 1239

Cham et Vevey, le 27 avril 1934.

Au nom du conseil d'administration,  
Le président: **L. Dapples.**



GEDIEGENE  
RÄUME FÜR  
FAMILIENFESTE  
BANKETTE  
KONFERENZEN



**HOTEL  
EDEN AULAC**  
*Zürich*

ERSTKL. KÜCHE  
UND KELLER  
GARAGES  
ZEITGEMÄSSE  
PREISE

1065 OSCAR REGLI, Bes.

**Interessantes Geschäft**  
Zu übergeben per sofort oder nach Uebereinkunft in Biel prosperierende  
**BRASSERIE**  
sehr gut gelegen und best rentierend. Nötiges Kapital Fr. 100,000.—. Offerten unter Chiffre W 21067 U an Publicitas Biel. 1226

Die naturfrisch duftende  
**Sibo** Toiletten  
Seife

**Kleider-Schränke**  
für Verwaltungen  
Schulen u. Fabriken  
**Kempf & Co**  
**Herisau**  
Telephon No 167



**KOHPAPIERE  
FARBÄNDER  
MATRIZEN  
ZWEIFALTF**

**Kohlepapier A-G**  
Kohlepapier, Farbänder, Matrizen  
**BASEL-RIEHNEN**  
Büchlein No. 41 - Telefon 21773

Generalvertreter:  
Karl Schoulan, Birsfelden  
Rheinfelderstrasse 32

**Patente**  
in allen Ländern durch  
**Dipl.-Ing. J. Spätly**  
Limmatquai 32, Zürich.  
Tel. 29.585 522

**Cementia Holding A.-G., Zürich**

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag, den 15. Mai 1934, nachmittags 3 Uhr, im Geschäftsdomizil der Gesellschaft, Zürich 1, Stadthausquai 7

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1933.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung, das Exekutivkomitee und die Direktoren.
3. Beschlusfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle und Entschädigung an diese.
5. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1933 liegen 8 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre im Domizil der Gesellschaft auf. Dasselbst sind bis spätestens 12. Mai 1934 die Stimmkarten für die Generalversammlung zu beziehen, gegen vorangehenden Erlag der Aktien mit Nummernverzeichnis bei dem Bankhause Blankart & Cie. in Zürich und bei den im Budapesters Amtsblatt publizierten weiteren Depotstellen.

Zürich, den 30. April 1934. (7128 Z) 1212 i  
Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Wagons- & Aufzügefabrik A.-G.**  
**Schlieren-Zürich**

Der Coupon Nr. 3 unserer Aktien wird von heute an mit  
**Fr. 27.50**  
abzüglich 4 1/2 % Couponsteuer, am Sitze der Gesellschaft in Schlieren oder an der Kasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und deren Filialen spesenfrei eingelöst. (7181 Z) 1235 i

Schlieren, den 28. April 1934.  
Der Verwaltungsrat.

**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**

**Dividenden-Zahlung**

Gemäss Beschluss der gestern stattgefundenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird gegen Aushändigung des Coupons Nr. 50 ab unsern Aktien die Dividende für das Geschäftsjahr 1933 von heute ab mit Fr. 150.— per Coupon abzüglich 4 1/2 % eidg. Couponsteuer = netto Fr. 143.25 an der Gesellschaftskasse, sowie beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen ausbezahlt.

Gleichzeitig findet die Aushändigung der neuen Couponbogen zu unseren Aktien gegen Rückgabe der denselben beigegebenen Talons ausschliesslich beim Schweizerischen Bankverein in Basel statt. (4177 Q) 1228 i

Basel, den 28. April 1934. **Das Direktorium.**

**Geschäftshaus - Bank**

19 jähriger Jüngling, mit Diplom, sucht Stelle in der deutschen Schweiz als  
**Angestellter**  
um sich in der deutschen Sprache weiter auszubilden. Offerten an Jean Freitag, Allaman (Waadt) 1231

**Fr. 50,000 ...**

Denken Sie bitte daran eine Kleinanzeige in der Donnerstags-Ausgabe des Handelsamtsblattes ist ein guter Vermittler bei Kapitalgesuchen!

**TORPEDO 16** massiv  
ca. 50 % Schweizerarbeit



ist keine gewöhnliche Portable, sie wiegt 11 kg und hat alle Eigenschaften einer Standardmaschine, hat Tabulator und Stechwalze. 110.1

Preis inkl. Koffer nur . . . . . **Fr. 380.—**  
Preis mit Buchhaltungseinrichtung und Buchhaltungsmaterial . . . . . **Fr. 450.—**

Verlangen Sie Prospekt H Nr. 160 von der Generalverteilung:

**TORPEDOHAUS ZÜRICH**  
Gerbergasse 6 Telephone 36.830

VERTRETER:

|            |                                      |
|------------|--------------------------------------|
| AARGAU     | P. Eichenberger-Aeschbach, Reinach   |
| BASEL      | Vöhlinger, Birnmansgasse 17          |
| BERN       | Alb. Aeschlimann, Etlingsstrasse 9   |
| SOLOTHURN  | Fr. Gygli, Schaalgasse 7             |
| ST. GALLEN | C. Luchsinger, Speisergasse 30       |
| TESSIN     | Uff. Record Locarno, Palazzo Kursaal |

**Sammliert!**

1217 Für 1.60 Schw. Fr. (ungebr. Marken oder PSKto. IX 6864) adressiere ich an Sie 2 verschied. prächtvolle rekomm. Liechtenstein-Flugpostbriefe nebst unverbändl. Probangebot. Occasion: 100 verschied. Flugpostmarken extrafein nur Fr. 5.—. Sammlung 5283 versch. nur 80.—. Kaufe Juvenute, Sammlungen etc.

**Eric Mehnert, Vaduz, Liechtenstein. Eingetr. Firma**

**Innen-Architekt**

hätte Gelegenheit, in besteingeführtes, seit 40 Jahren bestehendes Fabrikationsgeschäft des Innenausbaus als  
**technischer Leiter**  
einzutreten. Nur jüngere tüchtige Kraft kommt in Frage, welche sich mit 50,000 Fr. zu beteiligen hätte. Offerten unter Chiffre L 4123 Q an Publicitas Basel. 1202

**Zu vermieten** im bekannten Sommer- und Winter-Kurort Pontresina auf 1. Juni a. c.:

- a) Zwei ineinandergelagerte **Ladentokale**, die während 20 Jahren als Damen- und Herrensalon gedient haben. für jungen tüchtigen **Coiffeur** günstige Gelegenheit, sich selbständig zu machen.
- b) Grosses Ladenlokal mit grossem Schaufenster; zuletzt von Geschäft der **Damen-Mode** (Mass und Konfektion) innegehabt.
- c) Grosses Ladenlokal mit Hinterraum, grosses Schaufenster; letzter Mieter **Fleuriste** (Blumen und Früchte, z. Z. am Platze konkurrenzlos. 1225

Allgemeines: Alle drei Laden im gleichen Hause, alle mit Zentralheizung, sonnige Lage; zeitgemässe Mietpreise.

Anfragen unter Chiffre G 6130 Ch an Publicitas A.-G. Chur.

**Teerfarben Aktiengesellschaft, Zürich**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Montag, den 14. Mai 1934, vormittags 9 Uhr  
im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 55, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Vorlegung der Jahresrechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und dessen Vorsitzenden.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft gegen Hinterlegung der Interimsscheine bezogen werden. (7179 Z) 1234 i

Zürich, den 27. April 1934.  
Der Verwaltungsrat.